

Laskutus - Lasku

Turkki

Hizmetlerin karşılığı olan ... miktardaki ödemeyi rica ediyorum.

Virallinen, erittäin kohtelias

Hindi

मेरी सेवाओं के लिए, कृपया मेरे वेतन का भुगतान करें

... için lütfen ilişikteki fatura no. ...'yu bulunuz.

Virallinen, kohtelias

इस पत्र के साथ चालान नं. पाईए.

Geçici (gerçek olmayan) fatura size faks ile gönderilecektir.

Virallinen, suora

चालान का प्रपत्र फैंक्स किया जाएगा

Malların faturaları kesildikten hemen sonra ödenecek.

Virallinen, suora

माल मलिते ही कीमत चुकाया जाएगा.

Ödenecek toplam miktar ...

Virallinen, suora

सारे वस्तुओं का कुल रकम है...

Sadece Euro olarak faturalandırma yapmak bizim şirket politikamızdır.

Virallinen, erittäin suora

हमारे कम्पनी का नीयम है कि चालान सर्फ यूरो मे किया जाएगा.

Laskutus - Muistutuslasku

Turkki

Size hatırlatmak zorundayım ki ... için son ödeme tarihiniz geçti.

Virallinen, erittäin kohtelias

Hindi

हम आपको याद दलाना चाहते हैं कि आपके _____ के भुगतान का समय कालातीत हो चुका है.

Bunu size yukarıdaki faturanın hala ödenmemiş olduğunu hatırlatmak için yazıyorum.

Virallinen, kohtelias

हम आपको याद दलाना चाहते हैं कि ऊपर दिए गए चालान का अब तक भुगतान नहीं हुआ है.

Kayıtlarımıza göre, yukarıdaki fatura için hala herhangi bir ödeme yapılmamış.

Virallinen, kohtelias

हमारे रिकॉर्ड के अनुसार, ऊपर दिए गए चालानों का अब तक हमें प्रेषण नहीं मिला है.

Liike-elämä

Laskutus



Önümüzdeki birkaç gün içerisinde hesabımızdaki borcu temizlerseniz çok memnun olacağız.

Virallinen, kohtelias

कृपया आप अपने कर्ज को आने वाले कुछ दिनों में चुका दें.

Kaytılarımız gösteriyor ki fatura hala ödenmemiş.

Virallinen, suora

हमारा रिकॉर्ड बताता है कि चालान का अब तक भुगतान नहीं किया गया है.

Lütfen acele olarak ödemenizi yapınız.

Virallinen, suora

कृपया भुगतान जल्द से जल्द भेज दीजिए.

Hala ... için ödemeniz elimize geçmedi.

Virallinen, erittäin suora

हमें अब तक... का भुगतान नहीं मिला है.

Muhasebe departmanımız teslimatın yapılması için gereken izni çek/fatura ödemesini yaptığımızda verecek.

Virallinen, erittäin suora

हमारी लेखा वभाग आपके पोट लदान को तब ही नरिगम कर सकती है जब आप हमें आपके चेक/ट्राँस्फर की कापी भेजें.

Ödemenizi yaptıysanız eğer, bu mektubu lütfen dikkate almayınız.

Virallinen, kohtelias

अगर आप भुगतान भेज चुके हैं, तो इस पत्र पर ध्यान न दें.